



**Конвенция против пыток
и других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.
GENERAL

CAT/C/SR.871
10 August 2009

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК

Сорок вторая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 871-ом ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Вильсона в Женеве
в среду, 29 апреля 2009 года, в 15 час. 00 мин.

Председатель: г-н Гроссман

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ (*продолжение*)

Второй периодический доклад по Филиппинам (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также включены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять в течение одной недели с даты выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната Е. 4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 15 час. 05 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ

(пункт 5 повестки дня) *(продолжение)*

Второй периодический доклад по Филиппинам (CAT/C/PHL/2, CAT/C/PHL/Q/2, CAT/C/PHL/Q/2/Add.1) *(продолжение)*

1. *По приглашению Председателя делегация Филиппин занимает место за столом Комитета.*
2. Г-жа БАСИЛИО (Филиппины) отмечает, что двадцатилетняя задержка с предоставлением регулярных докладов вызвана тем, что в течение этого времени страна сталкивалась с многочисленными трудностями, преодоление которых поглощало все внимание правительства. Составление этих докладов представляет для развивающихся стран сложную задачу даже в нормальных условиях и Филиппины благодарны за те усилия, которые органы Конвенции приложили для упрощения процесса их подготовки, и полны решимости и впредь бороться против применения пыток в соответствии с положениями Конвенции.
3. Г-н САЛО (Филиппины) отмечает, что форма правления на Филиппинах является демократической и республиканской, а суверенитет принадлежит народу, который является источником государственной власти. Гражданская власть всегда главенствует над военной. Филиппины гарантируют полное соблюдение прав человека и оказывают поддержку НПО, а также региональным и отраслевым организациям, которые способствуют повышению благосостояния нации.
4. Законодательная власть принадлежит Конгрессу, состоящему из Сената и Палаты представителей. Исполнительная власть осуществляется Президентом, который совмещает функции главы государства и главы правительства. Судебная власть осуществляется Верховным судом и судами низших инстанций, а именно, судами общей юрисдикции и специальными судами, а также квазигосударственными органами. Суды уполномочены выносить решения в отношении злоупотреблений властью со стороны органов власти или госслужащих. Кроме того, на Филиппинах существуют и другие конституционные органы, в числе которых Управление Омбудсмана и Национальная комиссия по правам человека, которая имеет право вести расследования всех случаев нарушения гражданских и политических прав, как по своей собственной инициативе, так и по поданным жалобам.

5. Во исполнение принципа разделения властей не допускается вмешательство судебной власти в дела государства, за исключением случаев нарушения конституционных прав личности или серьезных злоупотреблений властью. Этот принцип разделения властей, тем не менее, не означает, что эти ветви власти совершенно неподконтрольны и независимы друг от друга, так как Конституция предусматривает систему сдержек и противовесов, которая обеспечивает координацию деятельности различных органов государственной власти.

6. Г-н ПЕРЕС (Филиппины) отмечает, что являющаяся неотъемлемой частью Конституции Хартия о правах человека категорически запрещает применение пыток, силы, насилия, угроз или иных посягательств на свободное волеизъявление лица, находящегося под следствием. Она также запрещает его помещение в тайные места заключения, никто также не должен подвергаться одиночному заключению. Любое признание, полученное с нарушением ее положений, считается неприемлемым к судопроизводству. В Конституции предусмотрены уголовное и административное наказание за нарушение ее положений, а также возмещение ущерба и реабилитация жертв и членов их семей. Вопреки утверждениям некоторых лиц, эти гарантии реально претворяются в жизнь, о чем, в частности, свидетельствует одно из постановлений Верховного суда, которым был отменен вынесенный судом обвинительный приговор по причине того, что признания обвиняемого были получены под давлением.

7. Кроме того, в своих постановлениях Верховный суд постоянно отмечал, что во всех делах, где обнаруживалось применение пыток, суды должны с особой тщательностью исследовать доказательства, связанные с признаниями, которые не были сделаны добровольно, и не должны доверять подобным признаниям, кроме случаев, когда они подтверждаются другими свидетельскими показаниями. Любой очевидный признак применения пыток должен стать основанием для судьи рассмотреть возможность оправдания подсудимого по причине того, что признания были получены под давлением, и в таком случае на действия виновных в этом лиц должна быть подана жалоба.

8. В деле *Государство против Макоя и Диаса* Верховный суд в 1985 году определил правила, которым должны следовать сотрудники правоохранительных органов, надзирающие за задержанными лицами, а также самих арестованных. Это постановление легло в основу пункта 12 1) статьи 3 Конституции 1987 года, который определяет, что любое арестованное лицо имеет право на помощь компетентного и независимого адвоката, предпочтительно выбранного им самим. Конституция также определяет, что признания должны быть оформлены только в письменном виде. Все эти правила в настоящее время включены в закон № 7483, который определяет, что любое признание, сделанное в досудебном порядке арестованным лицом, задержанным или лицом,

находящемся под стражей во время проведения расследования, должно быть составлено в письменном виде и подписано им в присутствии его адвоката или, в случае отсутствия последнего по уважительной причине, в присутствии члена семьи или мэра, муниципального судьи, окружного инспектора школ, священника или священнослужителя, выбранного самим лицом, в противном случае такое внесудебное признание является неприемлемым в качестве доказательства при любом судебном разбирательстве.

9. Вопреки утверждению о том, что сотрудники правоохранительных органов и военнослужащие, которые прибегают к применению пыток, неподсудны гражданским судам, закон № 7055 закрепляет верховенство гражданских судов над военными, и возвращает гражданским судам компетенцию рассмотрения некоторых правонарушений, вменяемых именно военнослужащим; военнослужащий, обвиненный в применении пыток, обязан подчиниться решению гражданского суда, который имеет полномочия определять, было ли применение пыток связано с исполнением указанным военнослужащим его служебных обязанностей. Хотя, как правило, виновник совершения подобных деяний подвергается административному наказанию, такому как отстранение от должности и увольнение, данное наказание не должно исключать уголовного преследования в случае нанесения телесных повреждений, причинения увечья или летального исхода.

10. Именно заботой о необходимости соблюдения правил в отношении признаний, полученных под давлением, и гарантий соблюдения законности, а также других прав человека в отношении обвиняемого, и объясняется продолжительность некоторых уголовных процессов. Так же обстоит дело и с признанием Филиппинами принципа презумпции невиновности, который объясняет их сдержанность в вопросе о принятии идеи, что в делах о применении пыток задача доказывания возлагается на обвиняемого, а не на истца. Наряду с этим Филиппинам было бы сложно отказаться от принципа презумпции законного исполнения государственными должностными лицами своих обязанностей. Тем не менее, Филиппины не будут отвергать предлагаемую по данному вопросу реформу, однако для осуществления указанных изменений потребуется внесение поправки в Конституцию, которую следует поставить на всенародное обсуждение.

11. Г-н САЛО (Филиппины) поясняет, что задержка в принятии законопроекта, запрещающего применение пыток, объясняется самой законодательной процедурой. Любой законопроект должен быть предметом обсуждения, консультаций и слушаний, во время которых все участники, частные лица или представители общественных организаций должны выразить свое мнение перед тем, как этот законопроект пройдет три чтения в палате, в которую он поступил на рассмотрение. После того, как законопроект

будет принят Палатой представителей или Сенатом, он должен будет пройти такую же процедуру во второй палате. Если в палаты будут представлены два разных варианта законопроекта, межпалатная комиссия должна будет привести их в соответствие и полученный таким образом новый вариант будет вновь представлен на рассмотрение обеих палат. После того, как законопроект будет одобрен обеими палатами, он поступит на подпись Президенту, который в течение 30 дней должен будет его подписать, либо отклонить. В силу разделения властей исполнительная власть не может вмешиваться в законодательный процесс. Впрочем, Президент имеет право объявить законопроект срочным, однако, это может привести к тому, что будет нарушено положение, согласно которому промежуток между вторым и третьим чтением должен быть не менее трех дней. Состав Конгресса полностью обновляется на каждых выборах, то есть раз в три года. Для продолжения законодательной процедуры законопроекты, которые не были приняты в течение срока полномочий текущего созыва, могут быть вынесены на рассмотрение конгрессменами следующего созыва.

12. Принятие законопроекта, запрещающего применение пыток, тормозит также то, что Конвенция ограничивает определение пытки только действиями, совершенными государственными должностными лицами, однако пытки могут совершаться не только государственными должностными лицами, поэтому существует опасение, что этот закон будет применяться только против сотрудников силовых органов, и не будет применяться к лицам, не являющимися госслужащими. Законодатели расходятся во мнении относительно того, позволяет ли им пункт 2 статьи 1 Конвенции, в соответствии с которым указанная статья «не противоречит какому-либо международному правилу или национальному закону, которые содержат, или могут содержать более широкое определение», расширить определение пытки, применительно к действиям лиц, не являющихся госслужащими. В силу всех этих причин законопроект пока не принят, но филиппинское правительство полно решимости принять его в самое ближайшее время.

13. Еще один законопроект должен быть принят в ближайшее время - *magna carta* (великая хартия вольностей) для женщин, которым во внутреннее право будет инкорпорирована Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации женщин. Этот закон, в частности, ужесточит наказание лиц, совершивших насилие в отношении женщин, в том числе государственных должностных лиц, обвиненных во внесудебных казнях, похищениях или пытках.

14. Принятие Закона о безопасности граждан подтверждает выполнение Филиппинами обязательств в деле борьбы против терроризма во всех его формах во исполнение соответствующих резолюций Совета безопасности ООН, согласно которых государства-участники обязуются принять меры для предотвращения или прекращения актов

терроризма при уважении норм международного права и прав человека. Определение терроризма, фигурирующее в этом законе, было дано законодателями на основе различных формулировок, почерпнутых, в частности, из Конвенции Организации исламской конференции и резолюций Совета безопасности. Закон содержит ряд предохранительных мер, призванных гарантировать, что права обвиняемых не будут нарушены.

15. Национальная комиссия по правам человека считает, что статья 19 Закона о безопасности граждан, которая разрешает в момент совершения или неминуемой угрозы совершения террористического нападения продлевать содержание подозреваемого под стражей на срок более трех суток только с письменного согласия определенных инстанций, в число которых входит и Комиссия, может отрицательно сказаться на осуществлении ее суверенного права посещения мест лишения свободы. Правительство, в свою очередь, полагает, что этот закон недвусмысленно признает независимость Комиссии и усиливает ее позиции, предоставляя, наряду с другими независимыми органами, право высказываться в указанных случаях о необходимости продления срока задержания подозреваемых.

16. Г-н ГЛОРИА (Филиппины) говорит, что во исполнение принципа *pacta sunt servanda* (договоры нужно соблюдать) Филиппины выполняют свои добровольные обязательства и вносят во внутреннее законодательство изменения, необходимые для выполнения их международных обязательств. Доктрина инкорпорации сводится к тому, что универсально признанные принципы международного права рассматриваются как автоматически входящие во внутреннее право, не становясь при этом преваляющими. В случае если норма международного права вступает в конфликт с нормой внутреннего права, их стараются привести в соответствие, но если противоречие неразрешимо, филиппинские суды, как показывает правоприменительная практика, следуют нормам внутреннего права, отдавая им предпочтение при любых обстоятельствах.

17. Законопроект № 5846 об осуждении пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, который находится на рассмотрении в нижней Палате, имеет две задачи: с одной стороны, гарантировать, что права всех лиц, включая подозреваемых, задержанных или заключенных, будут всегда соблюдаться, и что никто, будучи подследственным или находящимся под стражей, не будет подвергнут обложенным властью лицами физическому воздействию, силовому воздействию, насилию, угрозам или актам устрашения или любому другому воздействию, наносящему ущерб его свободному волеизъявлению и, с другой стороны, полностью соответствовать принципам и нормам, относящимся к безоговорочному осуждению и запрету пыток, прописанным в Конституции 1987 года и в различных международных

актах. Этот законопроект подчеркивает, что право не подвергаться пыткам не может быть нарушено. Никакие чрезвычайные обстоятельства (будь то состояние войны, угроза войны, внутренняя политическая нестабильность или любые другие обстоятельства) не могут служить оправданием применения пыток. Тайные места заключения, одиночное заключение и все другие аналогичные формы заключения, при которых появляется возможность безнаказанного применения пыток, запрещаются этим законопроектом, который, кроме того, предусматривает, что любое признание или заявление, сделанные под пыткой, считается неприемлемым к судопроизводству, кроме тех, которые доказывают вину лица, обвиняемого в применении пыток.

18. Г-н РОСАЛЕС (Филиппины) отмечает, что обучение и подготовка сотрудников правоохранительных органов обеспечивается Системой учебных заведений общественной безопасности, которая входит в структуру Министерства внутренних дел и местного самоуправления и в которую, в свою очередь, входят Национальная полицейская академия, Национальный институт подготовки пожарных, Национальный институт подготовки сотрудников исправительных учреждений и Национальное полицейское училище. Все программы обучения, которые проходят слушатели всех рангов и званий, включают в себя перечень вопросов, посвященных соблюдению прав человека. Возможность оценки Национальной комиссией по правам человека учебных программ обсуждалась с ее председателем. Организуются курсы повышения квалификации для изучения темы прав человека и международного гуманитарного права, а также проблемы доступа к правосудию бедных слоев населения.

19. Г-н БАКАЛЬЗО (Филиппины) уточняет, что уже утверждена программа обучения и переподготовки национальной полиции, которая включает изучение вопросов прав человека. Их преподавание включено во все программы специализированного обучения национальной полиции, новый глава которой придает правам человека приоритетное значение. Так, он выпустил инструкцию *Pamana* (Наследство) - план действий по соблюдению прав человека, призванный сделать из национальной полиции организацию, уважающую нормы ООН в отношении соблюдения прав человека; этот план включает четыре направления: разработка общей политики в отношении прав человека; расширение правоспособности граждан; предотвращение и отслеживание нарушений прав человека; взаимодействие различных органов власти.

20. Г-н БАНАГА (Филиппины) указывает, что Вооруженные силы также включили тему прав человека и международного гуманитарного права во все учебные программы, изучаемые в войсках, и тесно сотрудничают с Национальной комиссией по правам человека в целях оценки их качества.

21. Г-н РОСАЛЕС (Филиппины) говорит, что Межведомственный совет по борьбе с торговлей людьми, созданный для координации и контроля за исполнением закона № 9208 от 2003 года о борьбе с такой торговлей, включает в себя руководителей государственных органов и представителей различных общественных организаций. Он осуществляет ряд проектов, направленных на пресечение торговли людьми на Филиппинах, на защиту жертв и на их реадaptацию, а также на розыск и осуждение виновных в торговле людьми. Министерство социального обеспечения и развития, которое руководит 42 приютами для жертв торговли людьми, предоставило в 2008 году помощь 874 жертвам. Филиппины ведут борьбу с сетями торговцев людьми, как внутри страны, так и за рубежом. Национальные силы правопорядка входят в систему Интерпол 24/7, которая объявляет преступников в розыск. Они также являются членом Конференции начальников полиций стран АСЕАН, в которой руководят комитетом по борьбе с торговлей людьми, имеющим рабочую группу, которая скоро соберется в Маниле, чтобы обсудить вопрос возможности принятия странами АСЕАН конвенции по этому вопросу. Внутри страны борьбой с торговлей людьми и защитой женщин и детей занимается специализированное подразделение полиции.

22. Г-н БАКАЛЬЗО (Филиппины) отмечает, что национальная полиция в 2002 году начала создавать по всей стране специальные бюро по делам женщин и детей; их число составляет в настоящее время 1 813 и в них работают 2 503 женщины-полицейские и 198 полицейских-мужчин. Созданный в 2002 году Национальный полицейский центр по защите женщин и детей также установил контакты с различными международными и местными организациями, такими как USAID, ЮНИСЕФ, ЮНОДК и Межведомственный совет по борьбе с торговлей людьми.

23. Г-жа АНХЕЛЕС (Филиппины) говорит, что Министерство юстиции, которое является сопредседателем Межведомственного совета по борьбе с торговлей людьми, удалось добиться осуждения 15 человек за нарушение закона № 9208. В 2008 году в государственную и местные прокуратуры было подано 160 жалоб о торговле людьми, из которых 80 находятся на рассмотрении, 37 изучаются на предмет отнесения к делам о торговле людьми, 16 изучаются на предмет подпадания под действие законов, смежных с законом о торговле людьми, и в 27 случаях было установлено отсутствие состава преступления, отказано в возбуждении дела или жалоба была отозвана истцом. В 2008 году Отдел по борьбе с торговлей людьми Национального бюро расследований, которое подчиняется Министерству юстиции, получил 130 жалоб, по 112 из которых начато расследование, 7 были переданы в прокуратуру и находятся в стадии предварительного следствия и по одиннадцати делам были прекращены. В докладе национальной полиции отмечается, что в 2008 году было подано 55 жалоб, из которых 18 в суды и 37 в прокуратуру; по всем ведется предварительное следствие. Группа

противодействия торговле людьми аэропорта Ниной Акино оказала помощь 37 жертвам торговли людьми из Малайзии, Кувейта, Нигерии, Саудовской Аравии, 24 из которых обратились в национальную полицию и Национальное бюро расследований.

Представители Филиппин за рубежом сообщали о жертвах торговли людьми в различных странах, среди которых 26 женщин, 11 мужчин и четверо несовершеннолетних. Усилия правительства в этой области принесли плоды, так как в 2006 году Государственный департамент США исключил Филиппины из списка стран, за которыми необходим контроль в этой сфере.

24. Г-н РОСАЛЕС (Филиппины) указывает, что закон № 9344 о правах и защите несовершеннолетних, принятый в 2006 году, регулирует комплекс мер в отношении детей, находящихся в группах риска или в конфликте с законом, освобождая их от предварительного заключения до их возвращения к нормальной жизни. Этот закон усиливает защиту прав детей, вступивших в конфликт с законом, и отдает приоритет мерам, направленным на их переобучение с тем, чтобы облегчить их возвращение в семью и общество. Для наиболее эффективного применения этого закона был создан Совет по защите прав несовершеннолетних. В соответствии с этим законом несовершеннолетние до 15 лет не несут уголовной ответственности. В отношении несовершеннолетних от 15 до 18 лет действует критерий способности отдавать отчет в своих действиях и, даже в случае доказанной вины, приговор не выносится, а несовершеннолетние помещаются в центр детской реадaptации. В 2008 году благодаря этому принципу 325 несовершеннолетних избежали тюремного заключения.

25. Министерство социального обеспечения и развития руководит двенадцатью исправительными учреждениями для малолетних правонарушителей, среди которых один центр реадaptации и один интернат. В 2008 году в них находились 1 058 несовершеннолетних правонарушителя. В Центре заключения несовершеннолетних Большой Манилы, находящемся под совместным руководством Бюро управления тюрьмами и пенологии и Министерства, в настоящее время содержится 50 молодых заключенных, по сравнению с 136 подростками в 2006 году.

26. Исправительные женские учреждения, подчиняющиеся Бюро управления тюрьмами и пенологии, используют только женский персонал. Во исполнение закона о борьбе с насилием против женщин женские отделения на 50 и более мест были организованы в 30 тюрьмах страны.

27. Правила, регулирующие обращение с заключенными, собранные в Своде инструкций Бюро управления тюрьмами и пенологии, были повсеместно распространены среди персонала соответствующих учреждений. Представители организаций

гражданского общества и международных организаций, в частности, ВОЗ регулярно посещают тюрьмы страны, чтобы убедиться, что с заключенными обращаются надлежащим образом. Инспекторские службы Бюро управления тюрьмами и пенологии следят за тем, чтобы начальство исправительных учреждений исполняло свои обязанности должным образом, и проводят расследования всех жалоб на действия персонала этих учреждений. Заключенные, считающие, что их права были нарушены, могут пожаловаться в Бюро, используя для этого прямую телефонную линию, специально установленную для этих целей.

28. Правительство уделяет большое внимание проблеме перенаселенности тюрем. В 2008 году в результате применения соответствующих законодательных актов, предусматривающих, в том числе, условное освобождение, защиту прав несовершеннолетних и сокращение срока наказания за примерное поведение, были освобождены 3 677 заключенных. Адвокаты и добровольцы активно участвуют в этом процессе, предоставляя заключенным информацию о порядке предусмотренного законом досрочного освобождения, и помогают выполнять формальности, необходимые для того, чтобы им воспользоваться. Находятся в стадии обсуждения законопроекты, направленные на модернизацию существующих исправительных учреждений и строительство новых. В стадии изучения находится программа общественных работ для заключенных, которая позволит разгрузить исправительные учреждения и способствовать досрочному освобождению тех заключенных, которые будут участвовать в этой программе.

29. Г-н БЕНИТЕС (Филиппины) указывает, что исправительные женские учреждения или учреждения, имеющие женские отделения, располагают достаточным количеством женского персонала, как надзирающего, так и обслуживающего. Дисциплинарные наказания, применяемые по отношению к служащим исправительных учреждений и предусмотренные в разработанных Комиссией по надзору за государственными служащими правилах, включают отстранение от должности, продолжительность которого зависит от совершенного нарушения, и увольнение. В случае нарушения, подпадающего под уголовное преследование, дело передается в органы правосудия. Так, ряд сотрудников правоохранительных органов были приговорены к тюремному заключению, а Бюро управления тюрьмами и пенологии организовало Отдел внутреннего контроля, который следит за тем, чтобы любое нарушение было немедленно рассмотрено в соответствии с существующими правилами.

30. Г-н КАТУРА (Филиппины) отмечает, что для того, чтобы подготовить почву для создания национального механизма предотвращения применения пыток в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции против пыток правительство создало рабочую

группу, в которую были приглашены представители организаций гражданского общества и НПО, занимающиеся изучением состояния исправительных учреждений. Эти организации должны будут составить список необходимых изменений, а также подумать о способах обеспечения эффективности будущих национальных механизмов предотвращения пыток в соответствии с Факультативным протоколом, определить способы его исполнения и принять необходимые директивы. Также будут сформулированы законодательные предложения, в частности в отношении финансирования работ по приведению всех мест заключения в соответствие с нормами ООН.

31. В течение многих лет филиппинское правительство тесно сотрудничает с Международным комитетом Красного креста (МККК) в плане организации регулярных посещений его представителями мест заключения и внимательно прислушивается к его рекомендациям. После сделанного в 2007 году Комитетом предупреждения о необходимости изменить пенитенциарную политику, правительство в 2008 году организовало совместную с Комитетом конференцию, на которой собрались филиппинские и иностранные эксперты, а также высокопоставленные представители исполнительной, законодательной и судебной властей. На ней была предпринята попытка найти способы облегчения судьбы заключенных путем предоставления им доступа к правовой помощи, предотвращения роста числа заболеваний в местах заключения и модернизации пенитенциарных учреждений. Министерство внутренних дел и местного самоуправления, совместно с Международным комитетом Красного креста, в ближайшее время проведет консультации с пенитенциарными службами на предмет создания межведомственного механизма, призванного выявить недостатки системы и их влияние на условия содержания заключенных, а также выработать план стратегических действий, направленных на улучшение ситуации.

32. Г-н БАКАЛЬЗО (Филиппины) говорит, что Инструкция об оперативной работе Национальной полиции Филиппин основывается, в том числе, на положениях Конституции и законе № 7438, которые защищают права задержанных, заключенных и поднадзорных. Она детально определяет обязанности полицейских, следователей и сотрудников исправительных учреждений. Любое нарушение автоматически приводит к расследованию силами Отдела внутреннего контроля. Оперативная инструкция постоянно пересматривается и изменяется в целях более полного удовлетворения практическим требованиям. Новое нормативное положение, направленное на поддержку презумпции невиновности, под угрозой административного наказания запрещает отныне полицейским выставлять подозреваемых на показ представителям средств массовой информации.

33. Была выражена озабоченность в отношении арестов без ордеров и вытекающих из них возможных злоупотреблений. Подобные аресты могут осуществляться только в случаях, точно определенных законом, а именно, в случаях задержания на месте преступления или попытки незаконного проникновения, а также когда проникновение было только что совершено и есть признаки, указывающие на то, что оно было совершено задержанным лицом, или когда задержанное лицо является сбежавшим из тюрьмы заключенным.

34. Продолжает свою работу Специальная группа следователей, созданная для расследования убийств журналистов и политических деятелей. Из 31 дела об убийствах журналистов, заведенных к настоящему времени, 26 были переданы в суд и пять остаются нераскрытыми, и, соответственно, из 64 дел об убийствах политических деятелей в суд передано 51 дело. Президент республики лично потребовала от национальной полиции и вооруженных сил, а также других правоохранительных органов, приложить все усилия, чтобы положить конец этим убийствам. Она также приказала создать систему вознаграждения и распространения списков подозреваемых с их фотографиями или фотороботами и призвала полицию к тесному сотрудничеству со специальной группой Министерства юстиции в деле расследования случаев насилия по политическим мотивам.

35. За период между 2003 и 2009 годами были убиты 70 судей, прокуроров и адвокатов, 37 дел об этих убийствах уже переданы в суд, а 33 пока остаются нераскрытыми. По просьбе Президента республики национальная полиция создала Специальную группу следователей, которая работает вместе с Председателем верховного суда в целях принятия мер по предотвращению подобных преступлений.

36. Г-н БАНАГА (Филиппины) подчеркивает, что территориальные военизированные подразделения самообороны (CAFGU) участвуют вместе с вооруженными силами в операциях по поддержанию внутренней безопасности, и что их члены следуют тем же правилам и подвергаются таким же наказаниям, что и военнослужащие. В соответствии с действующими в вооруженных силах правилами, о любом нарушении должен незамедлительно ставиться в известность вышестоящий начальник, который дает указание о применении, в случае необходимости, надлежащего наказания.

37. Г-жа РАГСАК (Филиппины) уточняет, что полиция продолжает расследование выдвинутых против военнослужащих обвинений в похищении и насильственном удержании двух студентов, исчезнувших в 2006 году.

38. Г-жа АНХЕЛЕС (Филиппины) указывает, что риск применения пыток четко не прописан среди причин отказа в экстрадиции, содержащихся в заключенных Филиппинами двусторонних договорах об экстрадиции, и что в этих договорах прописаны гарантии, которые позволяют отказать в требовании об экстрадиции, в случае, когда, с учетом конкретных условий - возраста, состояния здоровья или других обстоятельств, экстрадиция станет несправедливым, неразумным или слишком суровым наказанием. Другие положения запрещают экстрадицию лица в страну, в отношении которой есть серьезные причины подозревать, что указанное лицо может подвергнуться преследованию или быть осуждено по причине расовой, религиозной, национальной принадлежности или политических взглядов. Филиппинское правительство никогда не осуществляло экстрадиций, если были основания думать, что высылаемое лицо рискует подвергнуться пыткам, а также никогда не участвовало в незаконных перемещениях таких лиц.

39. С момента своего вступления в силу программа защиты свидетелей позволила системе правосудия собрать свидетельские показания, которые способствовали вынесению обвинительных приговоров по 35 делам о серьезных правонарушениях, совершенных государственными служащими. К концу 2007 года более 600 свидетелей находились под защитой этой программы. Судьи, которые опасаются за свою безопасность, также могут воспользоваться защитой, подобной той, которая предоставляется программой защиты свидетелей.

40. Г-жа БАНЗОН-АБАЛОС (Филиппины) отмечает, что Филиппины уделяют большое внимание проблеме вовлечения и использования детей в вооруженных конфликтах. Как государство - участник Конвенции и ее Факультативного протокола, касающегося вовлечения детей в вооруженные конфликты, Филиппины ставят на первое место высшие интересы ребенка, в том числе в период конфликтов и чрезвычайных ситуаций. В ежегодных докладах Генерального секретаря ООН, посвященных участию детей в военных конфликтах, упоминаются три филиппинские неправительственные вооруженные группировки, а именно: Исламский фронт освобождения Моро, группировка Абу Сайафа и Новая народная армия, которые вовлекают или используют детей в этих конфликтах. В целях реализации своей общей политики защиты детей, вовлеченных в вооруженные конфликты, правительство осуществляет различные меры, направленные на обеспечение эффективной защиты таких детей. Филиппины следят за тем, чтобы вопросы защиты детства поднимались во время проведения мирных переговоров и чтобы меры по защите детей были включены в мирные договоры или соглашения о прекращении огня.

41. Стоит также отметить, что государственные органы, которые ведают обороной, исполнением законов, социальной защитой, иностранными делами, внутренними делами,

а также национальные комиссии по правам женщин, детей и коренных народов принимают меры, направленные на защиту детей в вооруженных конфликтах. Бюро советника президента по вопросам установления мира и Президентская Канцелярия также принимают эти меры. Рабочая группа Совета безопасности по вопросам участия детей в вооруженных конфликтах выразила филиппинскому правительству свое удовлетворение качеством законодательной базы, его политикой защиты детства и другими мерами, направленными на решение проблемы детей, вовлеченных в вооруженные конфликты. Нужно также подчеркнуть плодотворность визита, который в декабре 2008 года нанес в страну специальный представитель Генерального секретаря по вопросам участия детей в вооруженных конфликтах.

42. Г-н КИЛАМАН (Филиппины) говорит, что принцип защиты детей в вооруженных конфликтах содержится в Конституции и пяти больших законах. В 2001 году правительство начало глобальную программу, касающуюся детей, вовлеченных в вооруженные конфликты, в целях решения серьезных проблем, связанных с использованием детей членами вооруженных группировок, и выдвинуло лозунг провозглашения ребенка в качестве "зоны мира". Был создан Межведомственный комитет по делам детей, вовлеченных в вооруженные конфликты, и количество государственных органов, занимающихся этим вопросом, выросло с семи до 18. Были приняты меры, призванные расширить участие гражданского общества, а Бюро советника президента по вопросам установления мира было назначено головной организацией по решению вопросов, связанных с детьми, вовлеченными в вооруженные конфликты.

43. Начиная с 2004 года Национальная комиссия по делам коренных народов организовала по инициативе ее координаторов и вождей племен учебные образовательные центры, которые занимаются сбором информации о детях, вовлеченных в вооруженные конфликты. Комиссии удалось организовать обучение и сбор информации среди различных коренных народов, в результате чего она смогла в 2007 году собрать на Минданао, в Визайасе и на Лусоне доказательства, свидетельствующие о подобном использовании детей. В марте 2009 года вся необходимая информация была объединена в семнадцать дел о детях, вовлеченных в вооруженные конфликты на западе Минданао, а оформление шести других дел скоро будет завершено. Еще два дела будут рассмотрены в мае. Следует отметить, что все нарушения прав детей коренных народов, вовлеченных в вооруженные конфликты, были совершены не государственными должностными лицами, а также то, что в стране были зафиксированы и другие многочисленные случаи вовлечения детей коренных народов в эти конфликты.

44. Г-н ЭРМИТА (Филиппины) указывает, что было бы желательным, чтобы члены Комитета высказали все их озабоченности заранее, с тем, чтобы делегация смогла

ответить на все поставленные вопросы. Так, в отношении 1 016 случаев применения пыток, упомянутых Комитетом во время предыдущего заседания и основанных на сведениях, предоставленных некоей НПО, филиппинской делегации потребуются уточнения по конкретному содержанию указанных фактов, названия мест, где они якобы имели место, и данные на лиц, их совершивших. Филиппины уже не первый раз становятся объектом обвинений со стороны этой НПО, которая в 2006 году уже заявляла о якобы имевших место 836 случаях внесудебных казней, в то время, как расследование, проведенное филиппинским правительством совместно с другими НПО и представителями гражданского общества, показало, что эти утверждения подтвердились лишь в 145 случаях, 139 из которых уже были предметом расследования Национальной комиссии по правам человека. Все 149 случаев предположительно насильственных исчезновений также станут предметом расследования.

45. Г-жа ГАЕР (Докладчик по Филиппинам) благодарит членов делегации за их подробные ответы, выражая при этом сожаление по поводу отсутствия статистических данных о количестве жалоб на применение пыток и жестокое обращение, а также результатов возбужденных уголовных или административных дел. Все подобные данные, которым располагает правительство Филиппин, были бы полезны Комитету.

46. Учитывая указанный делегацией факт, что президент может вмешаться в законодательный процесс, только потребовав ускоренного принятия законопроекта, она интересуется, воспользовался ли он этой прерогативой при принятии законопроекта по борьбе с применением пыток.

47. Делегация могла бы также уточнить степень независимости различных следственных органов в армии, полиции и юридическом аппарате, так как есть сомнения, что приведенные многочисленные факты внесудебных казней и насильственных исчезновений становились предметом полностью независимого расследования.

48. Комитет просит предоставить ему информацию, принимает ли государство-участник меры для защиты левых активистов, правозащитников и профсоюзных активистов, которые являются постоянными мишенями и жертвами серьезных нарушений прав человека.

49. Делегация, наверное, захочет уточнить, на каких критериях базируется различие между законными и незаконными внесудебными казнями, и каким образом принятие законопроекта против применения пыток осложняется тем фактом, что Конвенция против пыток ограничивает определение пытки деяниями, совершенными только государственными должностными лицами.

50. Г-н ВАН Сюэсянь (Содокладчик по Филиппинам) с удовлетворением отмечает, что государство-участник подняло до 15 лет уголовно-наказуемый возраст.

51. Учитывая, что средний срок предварительного заключения составляет три года и что во время этого срока риск применения пыток и жестокого обращения наиболее высок, Комитет призывает государство-участника принять меры к тому, чтобы подобные деяния не совершались в этот период.

52. Делегация могла бы также прокомментировать сообщения, согласно которым члены Национальной комиссии по правам человека сталкивались с запретом на посещение исправительных учреждений или мест заключения в расположении воинских частей.

53. Статья 13 Конвенции возлагает на государства-участники двойную обязанность: следить за тем, чтобы любое лицо, утверждающее, что оно подверглось пыткам, имело возможность подать жалобу, а также создать условия для того, чтобы любой факт применения пыток был расследован. Вызывает также озабоченность, что бремя доказывания возлагается на жертву, а не делится между жертвой и государственным органом в случае, когда есть основания полагать, что признания были получены под пыткой.

54. Наконец, следует напомнить, что, несмотря на существующую в некоторых районах Филиппин напряженность, статья 2 Конвенции предписывает, что никакие чрезвычайные обстоятельства не могут оправдывать применение пыток.

55. Г-жа БЕЛЬМИР подчеркивает важность того факта, что Филиппины пришли к справедливому равновесию между соблюдением прав человека и поддержанием общественного порядка. Любое лицо, даже подозреваемое в терроризме, должно быть ограждено от применения пыток.

56. Г-жа СВЕОСС хотела бы получить уточнения относительно мер по реадaptации жертв применения пыток, принимаемых государством, в частности, психологической помощи, а также относительно того, сделают ли Филиппины заявление, предусмотренное статьей 21 Конвенции.

57. Г-н МАРИНЬО МЕНЕНДЕС интересуется, рассматривают ли Верховный суд и суды низших инстанций в своей практике в качестве неоспоримой презумпции необходимости исполнения сотрудниками правоохранительных органов своих служебных обязанностей в случае, когда имеются косвенные доказательства применения ими пыток.

58. Г-н КОВАЛЕВ отмечает, что, по словам членов делегации, в случае расхождения между внутренней правовой нормой и международным договором, международное право не является превалирующим. В этой связи он интересуется, как в подобных условиях Филиппинам удастся выполнять международные обязательства, под которыми они поставили свою подпись.

59. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ принимает к сведению информацию об основополагающих правилах в отношении запрещения применения пыток на Филиппинах, предоставленную делегацией, но при этом, учитывая важность применяемых в этом вопросе правил доказывания, интересуется, сколько дел о применении пыток было передано в суды и сколько из них закончились обвинительным приговором.

60. Что касается доведенной до сведения Комитета информации о насильственных или недобровольных исчезновениях, необходимо подчеркнуть, что, в целом, Комитет с большой осторожностью подошел к оценке сообщенных ему сведений, а также к тому факту, что в данном случае сведения в отношении подобных исчезновений были ему переданы неким филиппинским сенатором, имя которого, впрочем, было названо.

61. Г-н ЭРМИТА (Филиппины) удовлетворен плодотворным диалогом, состоявшимся в Комитете, и с нетерпением ждет его замечаний и рекомендаций, к которым соответствующие органы власти отнесутся со всем вниманием. Филиппинское правительство всецело поддерживает усилия по принятию закона о запрещении применения пыток, так как оно убеждено, что это важное условие эффективного применения Конвенции в стране. Правительство Филиппин, государства-участника восьми основных договоров о защите прав человека, всегда было привержено своим обязательствам уважать, защищать права народа и содействовать их развитию и никогда не допускает и не поощряет применение пыток. В период после ратификации Конвенции против пыток в 1986 году был достигнут значительный прогресс; и Филиппины убеждены, что благодаря укреплению институтов защиты прав человека, большему вниманию к вопросам защиты прав человека со стороны органов власти, все возрастающим усилиям, прилагаемым к тому, чтобы посредством образовательных и просветительских программ пробудить к этим вопросам интерес госслужащих и населения, страна способна усилить защиту своих граждан в соответствии с положениями Конвенции против пыток.

Заседание закрывается в 17 час. 10 мин.
